

# ¡Un gran platillo volante toma tierra en las afueras de Elda!!



SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Año II - Número 70 □ Elda, 28 Diciembre 1957 □ Precio: 2 pesetas

Dos testigos presenciales nos hablan del formidable artefacto y de sus extraños tripulantes extraterrestres

## Escaparates

Cuando una población adquiere el rango de gran ciudad, entendemos que no es únicamente por la mayor altura o magnificencia de sus edificios ni por la mayor extensión de su perímetro urbano, del mismo modo que el niño no se hace adulto exclusivamente por el crecimiento y desarrollo de su cuerpo, sino por una mayor madurez de su inteligencia y de su juicio crítico. Esto último, aplicado a las ciudades, puede traducirse en una elevación del nivel cultural de sus ciudadanos y, también en un nuevo espíritu colectivo —una nueva manera de ser de la ciudad— que tiene múltiples y variadas manifestaciones. El alma de la ciudad —si se nos permite la expresión— sufre una profunda transformación, se enriquece con nuevos matices y tonalidades, y adquiere caracteres diferenciales que la revisten de una personalidad distinta a la del pueblo pequeño, de costumbres elementales, que un día fuera.

Con motivo de las Navidades que estamos celebrando, los comerciantes de Elda han dedicado una especial atención al arreglo de sus escaparates, y los magníficos resultados están a la vista de todos. Estos escaparates que, entre torrentes de luz, lanzan a nuestras calles la muda oferta de sus tejidos, de sus juguetes, de sus perfumes, de sus lámparas, de sus utensilios de cocina, de sus relojes... de sus mil artículos distintos, constituyen uno de los más acabados exponentes de esta nueva manera de ser de la ciudad, de este nuevo espíritu de gran urbe que Elda va conquistando, y al que al principio nos hemos referido en términos generales. Los escaparates de estas Navidades son un adorno para nuestras calles y un mensaje-oferta, lleno de gracia y delicadeza, del comerciante al posible comprador. Los artículos son «frecidos entre motivos alegóricos de la Navidad, envueltos entre artísticas celofanas y luces de colores. El comerciante, consciente de que no vive ya en una aldea, se esfuerza en presentar su mercancía rodeada del mayor atractivo posible, para despertar en el presunto comprador un interés que sabe no se conquista ya con la simple y burda exhibición de sus artículos. El vendedor presenta con gracia y esmero sus escaparates, y esto —además de hablar muy alto de su inteligencia publicitaria— es un tácito reconocimiento del gusto y elegancia espiritual del nuevo comprador eldense.

No debe resultar tarea fácil arreglar adecuadamente uno de estos escaparates que hoy lucen en nuestra ciudad, pero lo cierto es que estas «avanzadillas» del comercio local nos han causado una gran satisfacción en estas fiestas, ya que, sin estímulo económico de ninguna clase, han vestido sus mejores galas estos días navideños.

Felicitemos efusivamente al comercio local por el gusto que ha demostrado poseer en el arreglo y presentación de los escaparates verdaderos tinglados de arte publicitario de sus establecimientos, y les animamos a proseguir por el camino emprendido, que viene a ser como una aportación más a esta tarea de todos de velar por el engrandecimiento y buen nombre de nuestra querida Elda



El pasado día 27, cuando todo el mundo acababa de pasar alegremente las Navidades, un insistente rumor empezó a correr por nuestras calles, rumor que al poco tiempo era el tema obligado de todas las conversaciones. Varias personas aseguraban haber visto, sobre las siete de la tarde, cómo un monstruoso artefacto cruzaba los cielos eldenses a gran velocidad, desapareciendo en dirección a la cuesta llamada del «Reventón». Enterados de la sensacional noticia VALLE DE ELDA lanzó sus reporteros a la calle, con el buen deseo de ofrecer a su público los más espeluznantes detalles del grandioso acontecimiento. En la ciudad se había propagado la noticia como reguero de pólvora, y en todas partes reinaba la emoción

contenida la curiosidad más ansiosa. Todo el mundo nos daba detalles más o menos curiosos, todos querían haber visto el curioso fenómeno, ya que de fenómeno atmosférico calificamos el hecho en los primeros momentos. Poco a poco fue sin embargo tomando cuerpo la certeza de que solamente podía tratarse de uno de esos «platillos volantes» de los que tanto ha hablado la prensa nacional. Todas las personas con quienes hablamos nos aseguraban que la forma del extraño artefacto era muy parecida a la de una seta gigantesca, aunque no podían asegurar si el pie de la misma era materia sólida o estaba formada por un escape de gases del bólide. (Continúa en CUARTA pág.)

# Feliz y venturoso Año 1958

## MOROS Y CRISTIANOS

En la próxima Nochevieja tendrá lugar en los Salones Cervantes y Coliseo, los tradicionales BAILLES DE UVAS, con que la Junta Central de Comparsas de Moros y Cristianos de Elda obsequia a los comparsistas y simpatizantes de nuestras brillantes fiestas de Primavera.

## Sindicato Local de la Piel

Suscripción pro-damnificados de Valencia

Suma anterior Pesetas 134.118'45  
Francisco Maestre Aravid, 220'90 pesetas; Francisco Milán Borrás, 723; Juan Navarro Oriente, 328'35; Antonio Navarro Pérez, 300; Manuel Navarro González, 312; Miguel Navarro Amoros, 285; Ochoa y Sapena, S. L., 2.647'80; José Olmos Arenas, 200; José Oncina García, 222'10; Petronilo Orellana Sánchez, 207'30; Pascual Orgilés Bernabé, 1.238'75; Sucesora de Ortiz 984'25; Manuel Ochoa Ugeda, 1.250'75; Luis Palomares Ramírez, 1.257'25; José Payá Amat (II), 3.514; Juan José Payá Llopis, 234; Valeriano Payá Poveda, 100; Vicente Peñataro Romero, 125; Juan Bautista Pérez Carbonell, 462'65; Francisco érez Guaridiola, 100; Pedro Pérez Juan, 1.094'30; Antonio Pérez Marhuenda, 170; Juan Pérez Martínez, 183'40; Emilio Pérez Montoro, 200; José Pérez Quesada, 100'10; Daniel Poveda Amat, 600; Manuel Poveda Martí, 116'85; Juan Pérez Verdú, 773'60; Juan Poveda Botella, 897'05; Elías Poveda Cortés, 395'45; Antonio Porta, S. L., 4.690; José Payá Amat (I), 576'75.

Total: 158.639'05 pesetas.

### Farmacia de Guardia

del lunes 30 al 5 de enero

Ldo. D. Pedro Payá Santos

Aranda, 19

Teléfono 217

### Horario de Farmacias

Mañana: De 9'30 a 2

Tarde: De 4 a 7'30

Sábados, abierto por la tarde hasta las 8'30

### CUPON PRO-CIEGOS

#### NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 20. . . . . 190

Sábado, 21. . . . . 299

Lunes, 23. . . . . 083

Martes, 24. . . . . 029

Miércoles, 25. . . . . —

# DEMOGRAFÍA

(Continuación) Mes de Octubre

Día 24.—Rosario, hija de Gabriel Prieto Bordel y Ana Luque Giménez; y Julia, hija de Julio Bernabé Ruescas y María Gómez Martínez.

Día 25.—Manuel, hijo de Manuel Cantó Ganga y María Salud Peñataro Rico; y José Luis, hijo de Manuel López Jiménez y María Gutiérrez González.

Día 26.—Dolores, hija de José Azorín Vidal y Consuelo Berenguer Sabater; y Aurelia, hija de Francisco Molina Pérez y Aurelia Serna Clarió.

Día 27.—María Teresa de la Encarnación Cristeta, hija de Manuel García Berná y María Teresa Cartagena Navarro; Ana Joaquina Dolores, hija de Carlos Porta Carbonell y Ana Samper Juan; y María Magdalena Asunción Antonia, hija de Pedro Maestre Guarinos y Magdalena Amat Beltrán.

Día 28.—María del Rosario, hija de Eredosto Payá Rico y María Rico Domínguez.

Día 29.—Isidro, hijo de Isidro Barceló Sánchez y Mercedes Mira Casal; María Josefina del Perpetuo Socorro, hija de José Santiago Gran y María Josefina Rizo Sánchez; José Luis Narciso, hijo de Luis Navarro Rizo y Elia Bayé Rodríguez; y Josefa, hija de Agustín Ferrero Cantero y María Gracia Requena.

Día 30.—José Alfonso, hijo de Francisco Salas Cutillas y María Blanes Moya; y Remedios, hija de Faustino Gras Requena y Remedios Tendero Romero.

Día 31.—Juan, hijo de Diego González Vélez y Remedios Belló Pérez.

### MATRIMONIOS

Día 3.—Salvador Soriano Valera con Apolonia Sánchez Oriente. (Santa Ana).

Día 5.—Francisco Pérez Pons con Josefa Gil Gómez (Sta. Ana). Manuel Sánchez Carpena con María Pérez Muñoz (Inmaculada Concepción).

Día 7.—Indalecio Leal Sancho con Rocio Pinilla Amorós; Joaquín González González con Rosario Agulló Herrero; y José Guarinos González con Laura Guardiola Berenguer (Santa Ana).

Día 12.—Alfonso Poveda Cortés con Asunción Guilló Roca; Vicente Esteban Sánchez con Juana Quiles Gil; Enrique Verdú Sanchiz con Encarnación Sanz Pérez (Santa Ana). Tomás Gil Amat con Josefina Santos Francés (Inmaculada).

Día 17.—José Carlos Roca Roviara con Rosa Rosas Rico (Santa Ana).

Día 19.—Ramón Borrás Castellar con Juana Hernández Palao; y Antonio Iníguez Aracil con Ofelia Vera Jaime (Santa Ana).

Día 20.—Joaquín Moya Berenguer con Magdalena González Mallebrera (Santa Ana).

Día 21.—José Delegido Jarque con Cecilia González Amorós (Santa Ana).

Día 22.—Alfonso Gil García con Bienvenida Delicado Durá; y José Pérez Calero con Isabel Gil García (Santa Ana).

Día 23.—Trinidad Ramón Pérez González con Manuela Torres López (Santa Ana).

Día 24.—Luis Cerdá Gracia con Margarita Albert López (Santa Ana).

Día 25.—Ramiro Pérez Amat con Aida Mejías Aguirre; y Sabino Andrés Romero Torres con María Visitación Millán Monzó. (Inmaculada).

Día 28.—Martín Fernández Rico con María Jover Morales (Santa Ana).

### DEFUNCIONES

Día 4.—Rafael Albert García, de 67 años de edad.

Día 6.—Adoración Navarro Donate, de 5 meses.

Día 7.—Francisco Pérez Prieto, de 63 años. Consuelo Durá Pérez, de 57.

Día 10.—José Pastor Sánchez, de 61.

Día 13.—José Joaquín Tormo González, de 84. Filomena Llorca Jordá, de 66.

Día 16.—Remedios Cerdá García, de 72. Lucas Martínez Arráez, de 59.

Día 17.—Francisca Miralles Pérez, de 88.

Día 18.—Andrés López Olaya, de 69. Robustiano Segura Carretero, de 84.

Día 19.—Antonio Pérez Alarcón, de 67.

Día 20.—Vicente Maestre Maestre, de 70.

Día 23.—Carmen Piqueras Martínez, de 54.

Día 24.—Petra Rico Arenas, de 88. María del Carmen Pérez Vera, de 4 días.

Día 25.—Joaquín Samper Pérez, de 59 años; Miguel Castro Cano, de 43; y Antonia Alberola Cremades, de 43.

Día 28.—Teodora Payá Verdú, de 82. José Santiago García, de 73.

Día 29.—José García Espinosa, de 78.

Día 30.—Juana Llorca Morales, de 80. Rosa García Egea, de 64.

Día 31.—María del Pilar Beltrán Ortiz, de 4 años.

## Vida Religiosa

Horario de misas para mañana. Parroquia de Santa Ana: 7, 8'30, 11 y 12.

Días laborables: 7'15 y 8'30.

Parroquia de la Inmaculada: 7'30, 8'30, 10 y 11'30.

La misa del Hospital será los domingos y días festivos a las: 9'45 de la mañana.

COMENTARIO AL EVANGELIO DEL DOMINGO DENTRO DE LA VIII DE NAVIDAD

Apenas hemos conmemorado el Nacimiento del Redentor, y ya empieza la Iglesia a proponérselo como modelo digno de ser imitado. Y cada domingo nos irá diciendo el Evangelio algo de su vida. No se puede querer nada que antes no se haya conocido, y por eso intenta la Iglesia que conozcamos lo mejor posible a Jesucristo, para de este modo quererle e imitarle. El Evangelio de hoy nos habla de la primera salida de Jesús al Templo. Según la Ley de Moisés, los niños, a los cuarenta días de nacer, tenían que ser presentados en el Templo y las madres tenían que purificarse. Y termina el Evangelio diciendo que «se volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret». ¿Y para qué estuvo Jesús nada menos que treinta años en Nazaret? Pues para cumplir bien la misión que había traído al mundo, que era redimirnos y darnos ejemplo de vida. El Verbo de Dios se hizo Hombre y pasó por todas las circunstancias de la vida humana, desde la cuna hasta la muerte, dando ejemplo en todo momento, como queriendo decir: «puesto que tú, humano, quieres ser como Dios, aquí tienes a Dios viviendo en tus mismas circunstancias para que puedas imitarle más de cerca». Y con este fin de que le imitaran los hombres, vivió el Verbo hecho hombre treinta años en Nazaret, enseñándonos prácticamente la humildad, la pobreza, la obediencia, el amor al trabajo y a la vida sencilla y oculta.—UNO.

### GUIA LITURGICA

Domingo infraoctava de Navidad. Misa Propia de este día. Segunda oración de Santo Tomás Gloria y Credo. Prefacio de Navidad.

## Gestoría CABRERA

Maura, 16

Teléfono 292

Desea a sus clientes y amigos un feliz y próspero Año Nuevo.

El Comandante Mayor von Kaunos dio, todavía, unas chupadas a su medio apagada pipa y, después de convencerse de la inutilidad de sus esfuerzos para avivar la brasa, comenzó diciendo:

—No voy a contarles nada tan extraordinario que merezca la atención de Vds. Tal vez todo lo que pasó no fuera más que la alucinación de un pobre loco.

Por aquel entonces yo acababa de ser promovido al empleo de segundo teniente y había sido destinado a un oscuro Regimiento de Infantería. Nos hallábamos en el Otoño del año 1916 y las cosas empezaban a ir mal para nuestras armas. Los aliados preparaban una formidable ofensiva, y fuimos enviados a reforzar nuestras posiciones del Somme. Allí, encharcados en el fango de las trincheras, pasamos una semana de mortal aburrimiento y un fastidio. La guerra, después de la gran ofensiva del Marne y de las aplastantes victorias alemanas de Tannenberg y de los lagos Masurienses sobre los rusos, había degenerado en una lucha de posiciones, cuyo final creíamos de buena fe que no había de contemplar jamás el mundo.

Una noche me despertaron voces de alarma y el talleo de las armas automáticas llenó de repente mis oídos. Salí precipitadamente de «havola», ciñéndome la pistola de reglamento. Por las largas acequias de las trincheras todo era confusión y esfuerzo. Una patrulla francesa había sido descubierta muy cerca de nuestras líneas y pronto fue destruida con pequeñas ráfagas de ametralladora. Cuando hubo pasado el peligro, me retiré a mi camastro, sabiendo de antemano que no volvería a conciliar el sueño. Al fin, convencido de ello, volví a salir con ánimo de gozor de la maravillosa noche, toda serenidad y dulzura, que en contraste con nuestros espíritus, el cielo nos ofrecía. Fui avanzando por los canales escavados en la tierra hasta llegar a lo más adelantado de nuestras posiciones, precisamente allí donde acababa de ser descubierta la patrulla enemiga. Con los ojos intensamente brillantes bajo el casco de acero y el fusil tendido sobre el alud de tierra que tenía delante, distinguí a uno de nuestros centinelas de la extrema vanguardia. Aquel hombre acababa de sufrir una dura prueba. Comprendiéndolo así, me acerqué para darle ánimos. A veinte metros escasos de nosotros se adivinaban, como sombras fantasmales, los nichos vigilantes de las ametralladoras que, silenciosas ahora, no hacía mucho tiempo habían llevado la muerte a aquella patrulla atrevida.

—Guten nacht, muchacho —le espeté a guisa de saludo—. ¿Cómo va la guardia? Algo nervioso, supongo, después de la «fiestecita» de hace un rato. ¿No es así?

Aquel hombre se sobresaltó un poco al oír mi voz, como si no me hubiera oído llegar y se me quedó mirando interrogante con sus ojos fijos y desorbitados. Me dio la impresión de que salía de un sueño atormentado. Al fin, como repitiéndose una cosa que anteriormente pensaba, logró decirme lentamente:

# Frente del Somme

—La patrulla... la patrulla acaba de morir, mi teniente.

—Sí, ya lo sé. ¡Vamos! ten ánimo, muchacho; no hay que dejarse impresionar demasiado por estas cosas. Al fin y al cabo, ésto es la guerra. No queremos matar, pero matamos para no morir nosotros. Debes de estar orgulloso de ti mismo. De no haber sido por tu aviso oportuno tendríamos ahora a los franceses en nuestro terreno. Creo que has sido tu voz la que advirtió a nuestras máquinas y...

Me interrumpió, como obsesionado por una idea fija e indisculpable.

—No se trata de eso. Fui yo, señor, quien dio la voz de alarma a nuestras ametralladoras, pero ellas no los han matado. No han sido ella, señor...

Miré con atención a aquel soldado. Por un momento llegué a pensar que estaba loco, que no había podido resistir la tensión de los angustiosos minutos vividos horas antes. A pocos metros de nosotros, casi rozando nuestras retorcidas alambradas, los cadáveres de los franceses yacían grotescamente caídos en la «tierra de nadie». Se podían distinguir sus uniformes manchados y sus cascos característicos, caprichosamente diseminados por el

lugar donde habían caído. La luz de la luna daba un aspecto fantasmal al paisaje y hacia brillar sus baycnetas puntiagudas que no llegaron a utilizarse.

El centinela continuaba diciéndome con voz entrecortada:

—Cuando nuestro fuego cesó, estos hombres aún vivían. Podía oír perfectamente sus gemidos y los vi moverse de vez en cuando. De repente, una mujer salió de no sé dónde. La vi por primera vez junto a los alambres de aquel «embudo». La vi, mi teniente, con la misma claridad que le estoy viendo a Vd. ahora. Ya sé que le resultará extraño todo ésto, pero le juro que no estoy loco. Era una mujer horrible, de dantesca pesadilla. Su cara hundida, cadavérica, iba envuelta en una especie de sudario que le arrastraba por el suelo, y en sus manos descarnadas empuñaba vigorosamente un raro instrumento de siega o de tortura. Le aseguro a Vd. que todavía no logro comprender cómo no abandoné mi puesto. Soy hijo de militares, señor y tal vez ésto me obligó a aguantar aquí con el cabello erizado y las manos crispadas dolorosamente en el fusil. Un sudor frío me inundaba todo el cuerpo. Aquella mujer o diablo, o lo que fuese, pareció flotar un momento

suavemente sobre la patrulla destrozada y, luego, fue depositando un beso sobre los labios de cada uno de los soldados. ¡Un beso frío de aquella boca desdentada, de aquellos labios cárdenos de muerte! Después de aquel beso cesaron los lamentos de los desgraciados, y aquel ser repulsivo pareció buscar nuevos amantes para su abrazo de nieblas. Me escondí como pude detrás del parapeto, pero estoy seguro de que me vio. Por un momento fijó en mí sus penetrantes ojillos acuosos y aquella mirada no se borrará mientras viva de mí mente. Aquellos ojos eran como una maldición. Parecían llamarme, estar a la espera de algo horroroso.

Al decir esto el centinela, me estremecí involuntariamente.

—Todo ha sido una alucinación —le aseguré, pretando con fuerza su brazo para infundirle alientos.

Yo mismo estaba impresionado y desconcertado. No sabía si atribuir al miedo la fantástica visión de aquel muchacho. En aquel momento su rostro se ensombreció. Mil arrugas desencajaron su expresión al tiempo que me gritaba señalando con el brazo hacia las trincheras de enfrente:

—¡Mírela, mi teniente! Es ella! ¡Se dirige hacia mí lentamente..!

Miré hacia donde me indicaba, alarmado por su tono de angustia, pero confieso que no acerté a distinguir nada. En la tierra martirizada descansaban los cuerpos de los franceses, y más lejos de nosotros, se adivinaba la línea oscura de las posiciones enemigas. Todo era quietud y silencio bajo el terciopelo azul marino del firmamento en ascuas.

—¡Que no me toque esa mujer! —seguía gritando el centinela enloquecido.

—¡Que no me toque..! ¡No quiero, no quiero que me bese!

Yo le había cogido entre mis brazos y traté de calmarle. En aquel momento una detonación aislada despidió al silencio con un ruido que se me antojó el de un cañonazo. Me di cuenta de que sostenía a un cadáver.

Aquel pobre muchacho tenía la cabeza atravesada por una bala de fusil que le había entrado por la boca. La mancha negruzca de la sangre que empezaba a brotar me dio la impresión, en aquel trance supremo, de la huella de aquel beso escalofriante que él quiso evitar a toda costa.

Cuando el Comandante Mayor von Kaunos acabó, todos confesamos que nos había impresionado profundamente su historia.

La he recordado ahora, a bordo de un tren militar, camino de Rusia, para contarla a unos amigos, oficiales como yo del Ejército alemán en esta segunda gran guerra. Con historias como ésta se hace más corto el viaje y acallamos el nerviosismo. Yo también, como el Comandante Mayor von Kaunos en la otra guerra, soy segundo teniente en un regimiento del frente de Stalingrado. Pido a Dios que no encuentre, como el desdichado centinela del Somme, a la extraña mujer de los besos mortales en los campos de Rusia.

Alberto G. Amat

## Evocación bíblica

EL niño duerme en la cuna...  
Parece un botón de almendro  
nimbado en palor de luna...  
(Más débil que un rododendro  
y todo el poder aúna).

La Virgen lava pañales  
con el agua del aljibe;  
y mientras lava, percibe  
los cánticos celestiales  
que el niño Jesús recibe...

Somnolientos dromedarios  
beben sombra en la palmera;  
otros andan solitarios  
por eriales y calvarios  
de la rojiza pradera.

¡Oh, poesía saudosa  
del bíblico Nazaretl  
Mientras el niño reposa,  
la Virgen lava, y José  
labra madera olorosa.

La Virgen lava pañales  
con el agua del aljibe;  
y mientras lava, percibe  
los cánticos celestiales  
que el niño Jesús recibe...

...El Niño duerme... Su cara  
es miel del Cielo y es luz  
que a ninguna se compara...  
¡Oh, inocencia!... (¡Quién pensara  
la tragedia de la Cruz!)

FRANCISCO MOLLA

# Un platillo volante toma tierra...

(Viene de la PRIMERA pág.)

Su color oscilaba del gris al verde, y su velocidad había sido aterradoramente. Después que hubo pasado, algunos creyeron escuchar como un silbido prolongado, seguido de un gran silencio. Nos retiramos al fin, un poquito defraudados, sospechando que todo podía haber sido fruto de una sugestión colectiva, y dudando si publicar la noticia en nuestro semanario, por si acaso nos tomaban por locos. Pero cual no sería nuestra sorpresa cuando, aquella misma noche y cuando ya estábamos a punto de terminar este número, se presentaron en nuestro domicilio social dos señores, manifestándonos haber visto aterrizar al «platillo volante» de marras.

D. JOSE SANCHIZ BELTRAN Y D. FERNANDO NAVARRO VERA, TESTIGOS PRESENCIALES

Hicimos pasar a nuestros visitantes, que nos dijeron llamarse don José Sanchiz Beltrán y don Fernando Navarro Vera, ambos naturales de Elda, el primero de oficio mecánico y el segundo zapatero. Sin hacerse de rogar, a la vista de nuestra ansiedad, comenzaron el relato de este extraño suceso que les ha tocado en suerte presenciar personalmente:

«Regresábamos de Alicante, cuando, al iniciar la bajada del «Reventón», vimos con sorpresa cómo un punto luminoso que flotaba sobre Elda se iba agrandando por momentos dirigiéndose hacia nosotros con alarmante velocidad. Perdimos el control de la moto en la que viajábamos y sólo un brusco frenazo nos libró de un accidente. Sin dar crédito a nuestros ojos, a los pocos segundos pudimos comprobar que la fantástica bola de fuego pasaba por encima de nuestras cabezas a pocos centímetros de metros de altura se perdía en dirección a la «Peña Badá». Cuando nos recobramos ambos acordamos dejar la moto en la cuneta y acercarnos en aquella dirección, ya que nos daba la impresión de que aquel disco de fuego había tomado tierra no muy lejos de donde nos encontrábamos. Efectivamente, al poco rato de caminar escondiéndonos por entre las peñas por lo que pudiera aguardarnos, vimos posado, muy cerca de la indicada peña, un enorme cuerpo de color gris oscuro con las características trazas de un platillo volante, tal como lo conocemos por lo que nos han pintado en los periódicos. Había cesado todo ruido y el silencio era aterrador. La gran masa semiesférica parecía privada de toda vida e irradiaba un gran calor aun a la distancia a la que nos encontrábamos, como si el metal que la compusiera estuviese al rojo vivo. Con precaución nos fuimos acercando, atreviéndonos a lanzarle una piedra que quedó desintegrada en el acto. Conteniendo la respiración vimos

abrirse a los pocos minutos una escotilla en su parte más elevada, de la que salió una procepción de minúsculos hombrillos de constitución análoga a la nuestra, aunque de un color amarillo y de talla no superior a los sesenta centímetros. Con una rapidez y precisión francamente maravillosa se dividieron en tres grupos, uno de los cuales se dedicó a hacer acopio de piedras, que iban metiendo en unos sacos que llevaban consigo; el segundo grupo se dedicó a cortar uno de los corpulentos árboles que crecían por las cercanías y finalmente, el tercero, tras extrañas pesquisas, volvió a la nave del espacio. Inmediatamente que hubieron regresado los ultraterrenos seres al platillo, éste se elevó verticalmente otra vez por los aires, perdiéndose de nuestra vista a los pocos segundos. Nos acercamos al lugar en el que había estado posado y pudimos comprobar la existencia de un extenso cráter de pequeña profundidad en el que la tierra estaba como cristalizada. Es inútil decir la enorme sensación que hemos experimentado al presenciar esta extraña visita. Como todo el mundo, habíamos oído hablar de los platillos volantes, pero jamás habíamos dado crédito a semejantes noticias considerándolas paparruchas...»

En la Redacción, esta sensacional revelación causó el efecto de una bomba. Inmediatamente quisimos preparar un buen reportaje sobre el asunto, pero pensamos que lo mejor sería personarnos en el lugar del aterrizaje para ver con nuestros propios ojos lo que quedara del fantástico acontecimiento. Rápidamente organizamos nuestra pequeña expedición, provistos de linternas y acompañados del afamado fotógrafo eldense don Manuel Catalán armado de su cámara y «flash», nos pusimos en marcha. Efectivamente, eran bien notorias las señales del aterrizaje del artefacto. La tierra aparecía cristalizada y convulsionada como si hubiera sido sometida a una aterradoramente temperatura. A pocos metros, un tronco de árbol del que sólo quedaban unos veinte centímetros, aparecía como si el resto hubiera sido arrancado de un formidable mordisco. Tiramos varias fotos del lugar y de las citadas señales, fotos que por la premura del tiempo, no han podido ser publicadas en este número. De cualquier forma, avalando nuestras palabras y las de los testigos presenciales, ahí queda en el paisaje eldense, muy cerca de donde yergue su hendeda mole la famosa «Peña Badá», el extraño embudo o cráter que bien a las claras habla de su origen extraterreno.

Prometemos a nuestros lectores más amplia información sobre el suceso que marca un hito en la historia local, para lo cual entrevistaremos a otras muchas personas que o vieron al bólido en el espacio o pudieron oír los mis-

teriosos ruidos del monstruo volador por habitar en casas cercanas. Mientras tanto, un análisis desapasionado de los hechos nos parece señalar el principio de una nueva era de relaciones interplanetarias en las que nuestra localidad bien pudiera jugar un importante papel. El objeto de esta visita de los habitantes de

otro mundo se presta a muchas conjeturas. Tal vez la más racional sea pensar que vinieron a tomar muestras de los reinos mineral, vegetal y animal de nuestro planeta, aunque en lo referente al último tal vez no tuvieron la oportunidad de hacerlo por cualquier causa que escapa a nuestra imaginación.

Un problema de todos los días

## Un «Hogar Infantil» sería muy conveniente en Elda

Elda, con su continuado progreso, ha ido en pocos años llenando necesidades planteadas desde largo tiempo, alguna incluso desde siglos. Así, vemos surgir obras de empeño y utilidad que, una vez en funcionamiento, hacen preguntarse cómo fue posible que en algún tiempo se pudiera vivir normalmente sin ellas.

Uno de los problemas que la vida eldense actual plantea a un crecido sector de la población trabajadora, es el del cuidado de los niños pequeños en las horas en que sus madres han de estar trabajando. Sabemos de sobra que el ideal sería que la mujer que lleva las responsabilidades de una casa y de unos hijos, no tuviera que dejar estos para acudir al taller o a la fábrica. Pero, desgraciadamente, la realidad es que son numerosas las madres eldenses que tienen que dejar su prole al cuidado de algún familiar si ellas trabajan fuera, o que tienen que desatender el cuidado de ésta si el trabajo lo hacen en su propia casa.

En muchos lugares se ha planteado este problema, propio de los centros industriales, y en la mayoría de ellos se han arbitrado distintas soluciones que van desde el «jardín infantil» o «Kindergarten», dotado con magníficas instalaciones donde los niños pueden jugar y retozar a su gusto, hasta las «Guarderías infantiles», en las que, en unas condiciones más modestas, el niño encuentra cuidado y calor familiar durante

las horas diarias en que la madre no los puede atender como quisiera. Creemos que en Elda sería bien recibido por la numerosa población trabajadora un centro benéfico de esta clase, e incluso por las madres que en días determinados están excesivamente ocupadas o enfermas y no pueden atender debidamente a sus pequeños. En la mayoría de los centros benéficos de esta clase, la tarea laboriosa y abnegada que es la del cuidado de los niños dejados en custodia, está a cargo de Hermanas de la Caridad, que creemos serían las más adecuadas para tener a su cargo una institución de ayuda a la madre como la que indicamos. Esperemos que esta sugerencia no caiga en el olvido en que caen tantas justas innovaciones y deseables reformas, para bien de las madres eldenses y de nuestra infancia que estaría celosamente cuidada, tanto en los momentos en que las madres pudieran dedicarles sus cuidados, como en los que —por obligada ausencia de éstas— fueran las Hermanitas las que los cuidaran con tanta solicitud como la misma madre.

El anuncio impreso reúne la máxima eficacia en duración y difusión. El anuncio hecho en las páginas de VALLE DE ELDA es leído por una gran masa de población de gran capacidad adquisitiva.

## GRAN VENTA DE SOLARES PARA EDIFICAR

Junto al Grupo de Viviendas Protegidas «LUIS BATLLES JUAN»

Razón: General Mola, 18,1.º

# CINE

## O. S. S. 117 no ha muerto

Nacionalidad: Francesa.  
 Director: Jean Sacha.  
 Intérpretes: Magali Noel, Ivan Desny, Yves Vicent.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

A una pareja de agentes del contraespionaje francés se le encomienda la delicada misión de vigilar los manejos de una banda de espías que se sospecha tienen su cuartel general en la casa de una influyente y conocida figura de un país extranjero, de donde ha sido sustraído un importante documento. Aunque la trama resulta en algunos momentos confusa, el interés es mantenido por la gran acción y el trepidante dinamismo del «film», junto con la interpretación convincente de las principales figuras del reparto.

## El jugador

Nacionalidad: Norteamericana.  
 Director Allan Dwan.  
 Intérpretes: John Payne, Ronald Reagan.

La película evoca aquella época dorada en que revólveres y pasiones imponían su ley en las nuevas ciudades del Oeste Americano. Ha sido dirigida con la mejor habilidad y el más impresionante realismo, basándose su argumento en una emocionante historia de Bret Harte. Se suceden en el film los más apasionantes episodios del «western», y no faltan las persecuciones, luchas, galopadas: todos los clásicos alicientes del cine de acción. Una de las peleas que tiene lugar entre John Payne y Ronald Reagan puede considerarse como de verdadera antología.

# CARTELEERA

**Teatro-Cinema Cantó**  
 Sábado, Domingo y Lunes  
 Gran acontecimiento cinematográfico con el maravilloso estreno en technicolor  
**GEMELAS EN APUROS**  
 por las hermanas gemelas Ysa y Jutta Günters  
**COMPLEMENTOS**  
 (Tolerada menores)

**CINEMA CERVANTES**  
 Sábado, domingo y lunes: 7'30 y 10'45  
 Colosal programa doble  
**El tesoro de Muck**  
 y  
**Carlos, su tía y la otra**  
 (Autorizadas mayores)

**SALA REX**  
 Sábado, domingo y lunes, tarde y noche  
 Dos formidables películas  
**El bombero atómico**  
 por Cantinflas  
**El poder invisible**  
 por Broderick Crawford

**COLISEO ESPAÑA**  
 Sábado, domingo y lunes: 7'30 y 10'45  
 Grandioso programa doble  
**Aventuras del Barbero de Sevilla**  
 por Luis Mariano  
**El regreso del gangster**  
 por Edward G. Robinson  
 (Autorizadas mayores)

**IDEAL CINEMA**  
 Sábado, domingo y lunes  
 Estreno de la superproducción en superscope y technicolor  
**El jugador**  
 John Payne y Ronald Reagan  
**COMPLEMENTOS**  
 (Autorizada mayores)

**TEATRO CASTELAR**  
 Sábado, domingo y lunes  
 Estreno de la maravillosa película  
**O.S.S. 117 no ha muerto**  
**COMPLEMENTOS**  
 (Autorizada mayores)

## II Sesión del Cine Club

El jueves de la anterior semana celebró el Cine Club Eldense su segunda sesión en la Sala Rex. La concurrencia, muy nutrida, quedó altamente satisfecha de la sesión, en la que se pasaron una película corta de Max Linder, otra película corta, «Cómo filmar bien», de Marcel Nat-in y el film de largo metraje franco-italiano, de René Clair, «Mujeres soñadas». El Rvdo. señor don Joaquín Martínez Val dirigió el final del coloquio, durante el cual intervinieron con el mayor entusiasmo la mayoría de los socios asistentes, sacándose unas enseñanzas muy concretas

de la película en todos sus aspectos artístico, musical, técnico, etc.

La junta directiva de nuestro Cine-Club proyecta ampliar los días de proyección, teniéndose en estudio la presentación de algunos films cortos de carácter cien-

En vista del gran incremento de socios habido en el corto plazo de tiempo que lleva constituido el Cine-Club y habiéndose llegado al número de asociados que se determinó en la última reunión general, la directiva ha acordado cerrar definitivamente la admisión de los mismos.

## Universal Médico Quirúrgica, S. A.

Delegación de Elda

¿Conoce Vd. nuestros servicios?

Infórmese y será uno de nuestros asociados

Administrador: **Don Pedro Maestre**

San Roque, 56

ELDA

## Fútbol modesto

Resultados de la jornada del domingo 22 de Diciembre:

Campeonato Regional de Juveniles: U. D. Elda, 3; Hércules de Alicante, 1.

Campeonato Comarcal del F. de J. de Sax: Segisa, F. J., 3; Flecha C. F., 1; Hispania, 0; Sax C. F., 1; Sta. Eulalia, 0; Calvario, 1.

III Copa Consolación 1956-57: Español, 1; Rapid, 0; San Vicente, 1; Rácing, 1; Torino, 0; Idella, 0.

Campeonato Infantil 1957-58: Molinense, 1; Santa Gema, 4.

Amistosos: Iberia, 1; Fraternal, 2.

Comentario: La U. D. Elda (juveniles) ha vencido al Hércules F. C. de Alicante en un partido en el que imperó la deportividad y entusiasmo, puestos de manifiesto por ambos equipos a lo largo de los 90 minutos. Los goles eldenses fueron marcados dos por Octavio y uno por Astero. El gol visitante fue obra de Calsita. Arbitró, sin complicaciones, el señor Rico.

En el Campeonato Comarcal del F. de J. de Sax, ha terminado proclamándose campeón el Sax C. de F. tras vencer al Hispania de Novelda por 1-0 y subcampeón el Calvario, de Elda, que venció en Santa Eulalia al titular por idéntico tanteo. Los equipos triunfantes jugarán un amistoso mañana domingo en Sax, en el que les hará entrega de los trofeos ganados en la competición.

## CALENDARIO OFICIAL DEL CAMPEONATO AMATEUR TEMPORADA DE 1957-58

1.ª Vuelta — 1.ª Categoría  
 1.ª Jornada

U. D. Pandi-Torino C. F.  
 ELDA C. F.-Escorial.  
 Huracán-Tafalera.

2.ª Jornada

Escorial-U. D. Pandi.  
 Tafalera-ELDA C. F.  
 Torino-Huracán.

3.ª Jornada

ELDA C. F.-U. D. Pandi.  
 Huracán-Escorial.  
 Tafalera-Torino.

4.ª Jornada

Torino C. F.-Escorial.  
 U. D. Pandi-Tafalera.  
 Huracán-ELDA C. F.

5.ª Jornada

Escorial-Tafalera.  
 ELDA C. F.-Torino.  
 Huracán-U. D. Pandi.

2.ª Vuelta

Se jugará en el campo de los equipos citados en segundo término.

¿ESTA tu hijo, hermano, amigo, estudiando, sirviendo o residiendo fuera de Elda? Le darás una grata sorpresa suscribiéndolo a VALLE DE ELDA. Se lo enviaremos todas las semanas.

No se mate usted, señora

Compre su liberación



LAVADORA

TELEFUNKEN

con relé de tiempo y desagüe automático

CONCESIONARIO COMARCAL

Vicente Navarro Pérez

Maura, 12

ELDA

1) De los diez nombres que a continuación citamos, nueve corresponden a las «nueve musas», esas, el restante a una intrusa. ¿Sabría descubrirnos a esta última?

Calíope. Clío. Euterpe. Euritmia. Erato. Talía. Melpómene. Polímnia. Terpsicore. Urania.

2) Si Vd. ha visitado la Alhambra de Granada, no tiene excusa si no sabe lo que significa el nombre de este palacio.

Castillo rojo. Morada feliz. Palacio Imperial. Mansión del Profeta. Jardín de Alá.

3) ¿Sería capaz de aclararnos qué Papa puso los cimientos de la Basílica de San Pedro de Roma, el mayor templo de la Cristiandad?

Urbano II. Sixto V. Clemente VII. León XIII. Nicolás V.

4) El dramaturgo español don José Echegaray recibió en 1904 el famoso Premio Nobel. ¿Recuerda Vd. con quién hubo de compartirlo?

Amado Nervo. Federico Mistral. Paul Valéry. Giacomo Leopardi. E. A. Poe.

5) Vd. sabe, sin duda alguna, que nuestra patria se llamó en

otros tiempos Hispania. ¿Pero sabe Vd. quiénes fueron los que le dieron este nombre?

Cartagineses. Arabes. Griegos. Fenicios. Visigodos.

6) ¿Sabe a quién se atribuye, mitológicamente hablando, la invención del caramillo?

Orfeo. Baco. Neptuno. Pan. Cupido.

7) ¿Nos sabría decir quién fue el descubridor de la anestesia por cloroformo?

Morton. Simpson. Davy. Lister. Pasteur.

8) Esfuerce esa memoria, a ver si recuerda quién fue el autor del primer mapa de América...

Américo Vespucio. Juan de la Cosa. Martín Yáñez Pinzón. Juan S. Elcano. Cristóbal Colón.

9) Y, hablando de mapas, sin recurrir al de las Islas Canarias, ¿sabría Vd. decirnos cuál es la más meridional de estas islas?

Gomera. Gran Canaria. Fuerteventura. La Palma. Hierro.

10) Sin duda recuerda Vd. el nombre de la que fue esposa de don Miguel de Cervantes. Príncipe de los ingenios españoles...

Isabel de Solís. Catalina de Palacios. María de Sandoval. Inés de Ecija. Dulcinea del Tostoso.

«Sólo perfeccionaremos al mundo cambiando la índole del hombre».

El Correo de la Unesco, en su número 6. Junio 1956, trae la reproducción de una escultura considerada como una obra maestra del arte búdico. Representa al joven príncipe Gautama, y está hecha en bronce dorado, con incrustaciones de rubíes, esmeraldas y lapizlázuli.

No oúede impresionarnos el brillo de estas joyas porque no se puede percibir en esta reproducción, pero sí la gracia, el ritmo y elegancia de cada una de las líneas de la figura.

El Buda que nosotros conocíamos, ese Buda solemne y más bien obeso, nada nos decía. Estamos acostumbrados a un tipo de belleza distinto, y aunque nos esforzamos en comprender la expresión de beatitud, de serenidad, de meditación que los artistas indúes han plasmado en el rostro de las estatuas y esculturas del Buda, es evidente que no llegamos a captarla con espíritu oriental. Pero somos más sensibles a las palabras, sobre todo a las palabras que venciendo el obstáculo de los siglos han llegado hasta nosotros, y son como el mensaje de una mente poderosa emitido a través de los espacios y del tiempo.

Nos dice la historia de este príncipe que era rico, poderoso y de tal modo ignorante de las amargas realidades, que su alma quedó herida para siempre al comprender lo que suponían la vejez, la enfermedad y la muerte. El era, y continuó siéndolo, un enamorado de la vida, tan profunda y apasionadamente enamorado que no pudo resignarse y aceptar de un modo pasivo aquella realidades, no podía resignarse a envejecer, a morir, a desaparecer en la nada. Enfermo de angustia, abandonó su hogar, se vistió de asceta y se lanzó en busca de la verdad, de la vida eterna.

El Vicepresidente de la República de la India, en su artículo sobre Buda, nos dice que éste dio a

conocer en las siguientes palabras, la solución de su problema. «Profundicemos nuestra conciencia por medio de la meditación y transformemos así nuestro ser». El señor Radhakrishnan, resume: «Sólo perfeccionaremos al mundo cambiando la índole del hombre».

A nuestro parecer el sentido de ambas frases, varía. Pensamos que las palabras de Buda están relacionadas con el perpetuo cambio de las cosas dentro de la eternidad, y que la transformación se refiere a la unión o integración del ser, dentro de esa eternidad. Es una transformación por un proceso individual, personal, aislado.

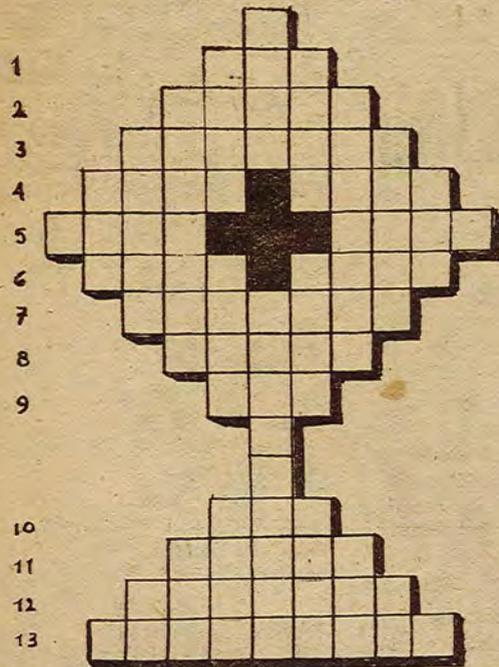
En cambio la segunda frase nos habla de algo que puede realizarse en general, nos habla del perfeccionamiento del mundo cambiando la índole del hombre.

Y si bien nos parece imposible que los hombres se pongan simultáneamente a meditar, profundizando su conciencia para transformar su ser, tenemos en cambio una gran fe en que pueda el mundo perfeccionarse cambiando la índole del hombre.—CAROLINA GONZALVEZ

## Crucigrama número 59

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Por A. N.



**HORIZONTALES.**—1. Propósitos.—2. En catalán, Navidad.—3. Encalladas.—4. Divino. Pez marino.—5. Aproximadamente. Explosivo compuesto de sustancias ligeramente radiactivas.—6. Al principio de una palabra significa «doce». Esclava de Abraham.—7. Seres mitológicos de los bosques.—8.—Porción.—9. Embarcación.—10. Lado.—11. Dícese del pan sin levadura.—12. Lunático.—13. Cuentecillas de vidrio

para adorno.—**VERTICALES.**—1. Ofreced.—2. Cierta prenda interior femenina (plural). Preposición inseparable.—3. Festividad excelsa. Dios musulmán.—4. Sirve de guía. Población inglesa famosa por su Colegio. Color.—5. Duración de las cosas. Caballo de color de perla.—6. El vacío. Pueblo indoeuropeo. Querer.—7. Instrumento de castigo. Al revés, loco.—8. Versículos del Corán. Vocal repetida.—9. Apócope de punto cardinal.

### SOLUCIONES

Al «Estrújese el magin». 1. El color verde se conoce en heráldica por el nombre de «sinople».—2. Los «hemisferios de Magdeburgo» se emplean en Física para demostrar la uniformidad de la presión atmosférica.—3. Los Battenberg eran hemofílicos.—4. Rodela es un escudo redondo.—5.

Emilia es una región de Italia.—6. Los rinocerontes son miopes.—7. El nombre de Plantagenet es un apodo de la familia de los Anjou.—8. «Romeo y Julieta» se desarrolla en Verona.—9. El Imperio de los Incas se hallaba en el actual Perú.—10. La «Ciudad encantada» de Cuenca es lu-

**Regalos para Reyes...  
Juguetes plástico...**

**ESTABLECIMIENTOS  
PLANELLES**

*VALLE DE ELDA es una empresa periodística que da prestigio a Elda, El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.*

**RELOJERIA**

**BELOTTO**

Reparaciones de Óptica  
Relojería y Platería

Ventas al contado y plazos con las máximas condiciones

Las mejores marcas Las mejores condiciones  
Consulte precios antes de hacer sus compras

gar de atracción turística. Al crucigrama número 58. **HORIZONTALES.**—1. Positivos.—2.—Oleré. 3. Ras. Rif.—4. Top. Apa. Da.—5. Esplendor.—6. Ra. Esa. Ad.—7. Ira. DLI.—8. Rea-

ta.—9. Sacudidas **VERTICALES.** Porterías.—2. Aosar.—3. Sos. Arc.—4. Il. Ale. Eu.—5. Tempestad.—6. Ir. Ana. Ti.—7. Verdad.—8. Ideal.—9. Sefar. días.



Lo que recibimos, tal y como nos llega

Sr. Director:

Mucho se ha escrito en esta sección, sobre nuestras salas cinematográficas, pero creo que no está de más volver a insistir un poquito sobre algo que a todos en general nos molesta y que ahora cobra nueva actualidad al ser adoptado también por la sala Ideal Cinema. Me refiero a esa moda del cambio de horario en las sesiones del domingo a fin de poder realizar una función más. Con ese sistema de horario, de 4, 6, 8'15 y 10'30, a nadie se ha beneficiado, sino todo lo contrario, puesto que son horas que nada resuelven, ya que el que asiste a las 6 se encuentra en la calle a las 8 con el mismo problema, de no saber dónde ir, y el que lo hace a las 8'15 aparte de que hasta dicha hora le sucede lo mismo que a los anteriores, sale fuera del horario normal.

Siempre que se ha hecho alusión a este problema, se ha dicho como respuesta que Elda no necesita más Cines por tener más de los que le corresponden. Pues bien, yo opino que una cosa son las estadísticas y otras las realidades, pues si bien durante la semana son suficientes, está demostrado que no así son los domingos y días festivos, y buena prueba de ello son las combinaciones de los referidos horarios establecidos por las respectivas Empresas con el sólo y exclusivo fin de beneficiarse propiamente y no en atención a los públicos, como quieren hacer ver.

No comprendo esta limitación en el número de Salas, pues si estas Empresas son negocios comerciales, existen otros donde esta limitación no la hay, y por tanto surge la competencia, en el precio y calidades de lo que se presenta, siendo el público el que se beneficia de ello. También hay que destacar que con estas medidas en los horarios existen «ventajas», como por ejemplo, el que el espectador encuentra todavía su localidad cálidamente confortable, por efecto de quien la ocupó con anterioridad y que la Sala no necesita «calefacción», puesto que la tiene propia, ya que no hay tiempo a su ventilación, reuniendo por tanto las máximas «condiciones» de higiene.

Muy atentamente le saluda  
s. s. s. Vicente Jover.

Sr. Jover: Lo que contiene su carta fue tema de un artículo que publicamos anteriormente en nuestro semanario. Entonces no se consiguió nada que remediara este tremendo contrasentido a que Vd. hoy hace referencia y posiblemente su carta tampoco logrará nada. Pero creemos interesante volver de nuevo sobre el tema, publicándola, para poner una vez más de manifiesto la patente contradicción que existe entre la ca-

pacidad de los cines eldenses en domingos y días festivos y la demanda de localidades, que obliga a éstos a multiplicar sus secciones con notoria incomodidad para el público e incluso posible dejación de las reglas de higiene de espectáculos, ya que —como Vd. dice— no hay tiempo ni para ventilar la sala, puesto que antes de salir los de una sección ya están entrando los de la otra. También esto origina desconsideraciones notorias, que pueden provocar escándalos como el registrado en la noche de Navidad en la puerta de uno de nuestros cines en el que la sección anunciada para las 10'45 comenzó realmente a las 11'25, teniendo que estar el público en la calle, esperando hasta esa hora a que salieran los espectadores de la sección precedente. Casos lamentables que se remediarian simplemente con que la capacidad de los cines —o el número de éstos— respondiera a la cifra real de espectadores.

## Nueva iluminación pública

Como estaba previsto, por haberse celebrado las subastas correspondientes y publicado en estas páginas la adjudicación de la instalación del alumbrado público con luz fluorescente para sustituir al de iluminación por bombillas corrientes, ya han comenzado a verse los efectos de esta nueva y extraordinaria mejora en la urbanización eldense.

Las calles de Maura y Generalísimo han podido estrenar en estas fiestas su nueva instalación lumínica, de efecto verdaderamente agradable por la blancura y potencia de su luminosidad que hacen quedar pálidas y oscurecidas a las del antiguo sistema. A continuación de estas calles se hará la sustitución en las de Mola, Aranda, Martínez Anido y Plaza del Sagrado Corazón, como primer paso para la implantación de este sistema moderno de iluminación en toda la ciudad. Como eldenses hemos de registrar con satisfacción este nuevo paso que da nuestra ciudad para el embellecimiento de sus animadas vías y mejora indiscutible de su recinto urbano.

## Eternice sus fiestas familiares

publicando su reseña en VALLE DE ELDA. Es un recuerdo que perdurará eternamente.

## AMOR Y ODIO

Tu risa cascabelera,  
campanitas de cristal,  
suena en mis oídos, tal  
como una risa hechicera.

Si te miro, me cautiva  
tu prestancia; tu belleza  
tu cuerpo rezuma grandeza;  
pues cual reina, eres altiva.

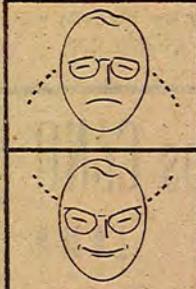
Inspiras deseo, amor;  
desatas odios, pasiones;  
destrozas los corazones  
y desprecias su fragor.

¡Quien tus gracias gozar lograra  
cuande tu carne azotada fuera  
cual castigo en venganza fiera,  
y en un postrer beso, te dejara!

Como una risa hechicera  
suena en mis oídos, tal  
campanitas de cristal,  
tu risa cascabelera.

POÉTICO AGUILAR

LA LINEA OPTIMISTA





de las  
gafas

# Amor

Las Gafas **Amor** favorecen la expresión del rostro. Son armoniosos, ultramodernos. Dibujan en la región de los ojos una línea de simpatía.

RECHACE IMITACIONES



# VERDU

Relojería y Óptica - Óptico diplomado  
Despacho de recetas al día  
Precio - Calidad - Garantía  
Teléfono 639

DEPOSITARIO OFICIAL



O.E.S.T.E

# La jornada de mañana

# UN APLAUSO al Recreativo de Huelva

En la pasada jornada el cronista se apuntó un acierto pleno en sus vaticinios, pues sólo falló el Córdoba, que se dejó arrebatar un punto por el animoso Plus Ultra. En cambio todos los demás —¡incluso el Alcoyano!— cumplieron como esperaba, quedando los seis primeros puestos de la tabla como indicó en su comentario. Es deseable que en este vaticinio que ahora lanzo acierte igual, puesto que considero al Eldense con muchas posibilidades de arrancar puntos al Extremadura, pese a la buena campaña que éste va realizando, estando muy bien clasificado. Pero el Eldense cuenta con una solidísima defensa, mientras que la delantera —que no acaba de cuajar por la falta de un interior de clase que dirija la actuación conjunta del ataque— va cumpliendo regularmente y marcando los goles necesarios para empatar, ganar o perder por la mínima. El Eldense necesita un éxito en Almendralejo para recibir con elevada moral al potente Betis, que el día 1 de enero hará la visita a Elda que fue aplazado por la «gripe». Este Betis no es el de comienzos de temporada, en las que ron daba los últimos puestos. Ahora se ha crecido y cada jornada va recuperando lo perdido en los partidos iniciales, por lo que será ahora más difícil batirlo que lo fuera antes, cuando el partido debió decidirse. Sin embargo, hago mía la aleyuya de esta semana: «No repetirán la hombrada de la anterior temporada».

El Hércules recibe al Córdoba mientras que Alicante y Alcoyano viajan a Jerez y Huelva respectivamente. Mucho nos tenemos que los tres equipos alicantinos y sacarán poco o nada de estos encuentros, pues un Córdoba al que los aseguradores han quitado un punto en el Arcángel es peligrosísimo, Jerez y Huelva han sido derrotados esta semana y echarán «los hígados» si hace falta, para que los visitantes salgan de allí vapuleados. Los líderes Murcia y Cádiz van a Chamartín y Ceuta, respectivamente, creyendo que mientras el Cádiz repasará el Estrecho de vacío, el Murcia sacará buena tajada en Chamartín, estadio que les hará añorar sus tiempos de Primera División y les encorajinará ante el modesto conjunto madrileño. El Levante recibirá al Betis, viéndose dura lucha en Vallejo, que concluirá con la victoria local por escaso margen, así como en el campo de Marqués de Varela, donde el Málaga perderá ante el San Fernando. En cambio el Tenerife las va a pasar negras ante el Badajoz, presumiendo un reparto de puntos.

En Tercera División, tras su brillante triunfo en el Llano del Beal —no del Real como oímos repetidamente por radio— la Unión recibe al Almoradí, bien clasificado en la tabla. El equipo blanco ha iniciado una recuperación que le llevará hasta los puestos tranquilos y honrosos que —por lo menos— se merece el nombre que llevan bordado sobre el pecho y no dejarán que el Al-

moradí les quite lo ganado ante la Minera, por lo que darán buena cuenta del visitante, ganando moral para la visita a Rojales el día primero de año, para enfrentarse con el valiente Thader en partido aplazado. No es campo fácil el del Thader, pero tampoco es imposible que la Unión aminore allí sus negativos, por lo que vaticinamos un reparto de puntos.—F. C.

e incluso al partir el autocar en que salieron de Elda. Vaya nuestra felicitación a la afición deportiva onubense por estar tan magníficamente representada y deseémosle que sume en la competición tantos éxitos como merece su deportividad.

## DARWIN, interior del C.D. Eldense

Ayer viernes estampó su firma por el C. D. Eldense, el notable interior de la U. D. Elda-Darwin, habiendo fichado en condiciones ventajosísimas. El traspaso se efectuó mediante previas conversaciones entre ambos clubs, llegándose a un acuerdo en medio de la máxima cordialidad.

Se espera que el nuevo interior azulgrana actúe ya en Almendralejo en el partido que mañana deberá jugar el Eldense ante el potente Extremadura. Deseamos mucha suerte a tan valiente deportista en su nuevo equipo.



**Establecimientos CANO**  
Generalísimo, 17 ELDA

Le ofrece para las próximas fiestas de Navidad y Reyes las últimas novedades en discos microsurco RCA, HISPAVOX, BELTER, MERCURY, POLYDOR.

Música clásica - Baile - Cuentos infantiles - Villancicos de venta en:

**Establecimientos CANO Generalísimo, 17**

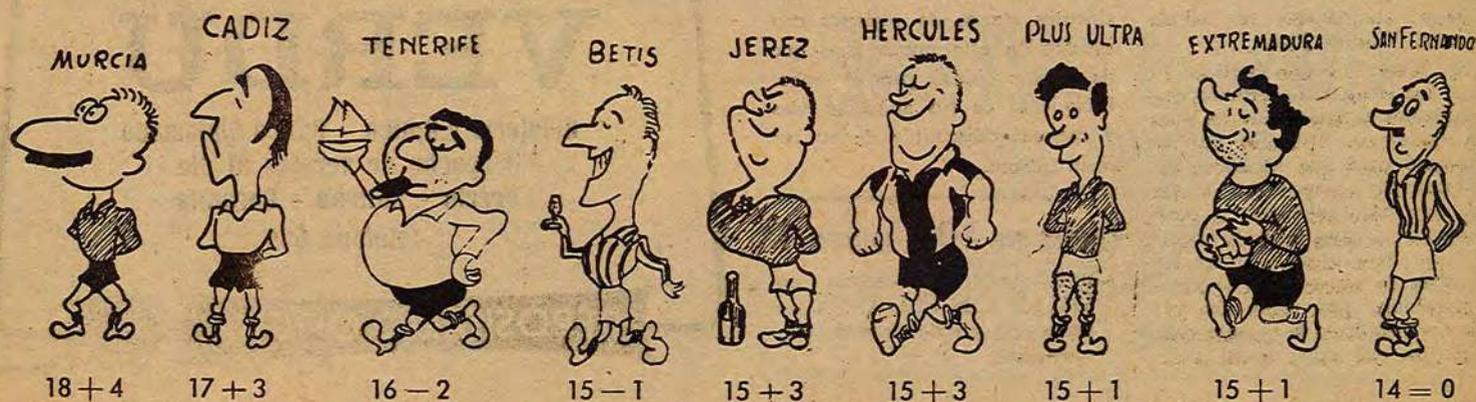
**“El Club del Reloj”**

tiene establecidos precios de competencia para ventas al contado

Plaza M. R. N. S., 13

ELDA

**ALEUYAS LIGUERAS • Extremadura - Eldense: ¿Ganaremos por ventura - mañana al**



# Tiros desde la general

# MEDINA asegura que...

(Viene de la última pág.)  
«potables» de que se dispone en estos momentos.

Tengo entendido que el domingo salieron algunos muy disgustados de El Parque, porque no pudieron chillarle al árbitro. «ni cargar el mochuelo» a la suerte, sino todo lo contrario.

Por fin la Unión ha conseguido dos positivos. Lo malo es que mañana recibe al potentísimo Almoradí.

Amigo Ferrándiz: esta es la ocasión de dar a conocer al Almoradí, tu antiguo club, lo que vales, y además ratificar ante la afición eldense la recuperación del once blanco.

El Deportivo también tiene un fuerte escollo en Almendralejo, donde se pondrá a prueba una vez más la solidez de las líneas de cobertura, auténtico baluarte del club.

El que vuelva decir que el Eldense, en sus desplazamientos, juega a todo menos al fútbol, la va a tener gorda con el que suscribe, pues lo importante hoy son los resultados y éstos son convincentes.

El miércoles, estrenamos el Año Nuevo con la visita del temible Betis Balompié, equipo que será recibido con gran expectación. Esperamos que no nos la juegue en el casillero.

Con el año empezaremos una gran jornada deportiva y una ocasión para la delantera azulgrana de ofrecer a su público una buena tarde de fútbol, que bien se la merece. Y esperamos que sea reforzada con un par de elementos que a pesar de merecerse el puesto, están invernando en la grada.

¡Ah! Y no me vayan a preguntar Vds. cuándo salen Manso y García Bao, que yo no lo sé.

Y hasta la próxima semana, en la cual desearía poder volver a felicitar al Deportivo, a la Unión y a la Unión «peque» por los partidos que han de jugar, que si mal no recuerdo son cinco.

Mil gracias al Recreativo onubense. Gracias por el buen fútbol que nos brindaron. Gracias por el juego limpio empleado y gracias por haber dejado los puntos en el Parque.

Porque es que pudieron haberse llevado uno o los dos en aquella segunda parte del acoso a Castaños. Menos mal que a la hora decisiva la pólvora se quedó en salvas. Gracias también, todo sea dicho, al formidable y valiente Castaños bien secundado por el terceto defensivo.

¿Lo decimos? Lo decimos. Si hubieran arrancado algún punto del Parque hubiera sido con todo mérito. Mucho más, desde luego, que el Córdoba y el Hércules que no los merecieron. ¡Aquel juego, reposado e inteligente de los interiores húngaros...!

Sin que suponga desdoro para nuestros azulgranas, que bordaron una primera parte de auténtica maravilla y aguataron en la segunda el tren rápido, incisivo y peligroso del Huelva.

CARPINTERO

COMPRO

hormas de señora tipo sandalia.

Razón en esta Administración

Herramientas-Cubiertos y Vajillas-Baterías y Artículos de Cocina-Clavazón-Tornillería y toda clase de artículos del ramo.

Ferretería del Progreso

Gral. Jordana, 24. (Junto al Mercado de Abastos)

ELDA

(Viene de la última pág.)  
portivamente, no se habían sentido jamás. La afición está muy contenta y el equipo ya ve que va respondiendo maravillosamente.

—¿A qué crees que es debida esta magnífica campaña?

—En primer lugar, y así es reconocido por todos, a la maravillosa labor que está realizando el gran internacional César, como entrenador y jugador, cuyas enseñanzas, en lo teórico y lo práctico, tanto han influido en nosotros.

En segundo lugar al gran tesón y sacrificios de los directivos, que respaldados por una entusiasta afición, tuvieron gran empeño en conseguir para Elche un gran conjunto. Nosotros, los jugadores, no hacemos sino responder y agradecer a las innumerables atenciones que recibimos y seguir con la mayor disciplina las enseñanzas que recibimos.

—¿A qué crees que se debió tu apartamiento inicial del equipo?

—El Elche tiene un plantel de magníficos jugadores y ganarse la titularidad no es cosa fácil. Desde un principio el equipo que creyó más conveniente César respondió muy bien y yo, al igual que otros compañeros, esperaba mi oportunidad.

—¿Estás seguro de que el Elche llegará esta temporada al fin propuesto?

—Sin duda alguna. La clasificación para la liguilla es segura, pues hasta hoy ha quedado bien patentemente demostrado que el Elche no tiene rival, ni en Altabix ni fuera de él; es posible que perdamos algún partido, pues el fútbol tiene sus sorpresas, pero le aseguro que difícilmente será igualada nuestra campaña. En cuanto al ascenso de categoría

tan ansiado, aún considerando que nos enfrentaremos con equipos de categoría, no dudo en afirmar que llevaremos al Elche a la Segunda División.

—¿Cómo ves a Medina deportivamente?

—Muy bien y con grandes deseos de jugar. He aprendido mucho de este gran maestro del fútbol nacional que es César y mi gran deseo es hacerme acreedor a su confianza, al igual que todos los compañeros.

—Y del encuentro de esta tarde, ¿qué me dices?

—Habiendo visto jugar a la U. D. Elda me ha parecido increíble el lugar que ocupa: nos ha hecho el triunfo difícil porque ha batallado con mucho entusiasmo. Si sigue jugando así, Elda continuará teniendo dos equipos en categoría nacional.

—Y por último la pregunta de rigor, Medina. ¿Qué quieres decir a las dos aficiones que tanto estimas?

—A la eldense, que no olvido fácilmente el tiempo pasado en Elda, donde he logrado tan buenos amigos, y la envío un afectuoso saludo lleno de mis mejores deseos de que el Deportivo milite siempre en la Segunda División. A la ilicitana, y por mi parte, la seguridad de que pondré en todo momento, con el mayor entusiasmo, cuanto sepa y pueda para convertir en realidad lo que tanto se anhela: el retorno del club blanquiverde a la categoría que un día, de triste recuerdo para ellos, abandonara.

Damos las gracias a Medina por la atención tenida para VALLE DE ELDA y nos despedimos, no sin antes desearle esos días de triunfo que nos dijo en Elda, porque el muchacho es acreedor a ello, al propio tiempo que estrechamos la mano de este gran entrenador y jugador que es César, gloria del fútbol hispano, verdadero caballero y deportista, que está realizando el milagro si así humanamente podemos llamarlo— de haber resucitado un equipo histórico, llevándolo con paso firme hacia la meta impuesta: la Segunda División, a la cual deseamos sinceramente ascienda el Elche como indiscutible potencia de nuestro fútbol provincial.

VALERO

Extremadura? • Eldense - Betis: No repetirán la hombrada - de la anterior temporada

CEUTA



14 = 0

BADAJOS



14 = 0

ELDENSE



13 + 1

CORDOBA



13 - 1

MALAGA



12 - 2

ALICANTE



12 - 2

LEVANTE



11 + 1

R. HUELVA



10 - 2

ALCOYANO



7 - 7

## 13) Eldense, 2 - Huelva, 0

ALINEACIONES.—Eldense: Castaños; Marqués, Andrés, Marco; Bartolo, Grande; Perellá, Fuertes, Juan, Nicieza y Fustero.—Huelva: Zumalabe, Eli, Moro, Guti; Lara, Crespi, Forcent, Csoka, Domínguez, Csabai y Pili.

EL PARTIDO: Buen partido del Deportivo frente al Huelva, al que venció por dos tantos a cero, marcados en la primera parte y que quedaron como resultado definitivo al no marcarse goles en la segunda parte, pese al dominio que ejerció el visitante sobre la meta de Castaños. Los goles fueron marcados a los 19 minutos por Nicieza y a los 24 por Perellá. El Huelva gustó mucho por la limpieza y corrección de sus jugadores, que fueron aplaudidos por el público. Del Deportivo fracasaron nuevamente los interiores. Arbitró sin complicaciones el señor Martorell.

CLASIFICACION: Ascende el Deportivo al lugar doce con trece puntos y un positivo. En cabeza el Murcia con 18 y cuatro positivos.

## 15) Minera, 2 - U. D. Elda, 3

ALINEACIONES.—Minera: Jerez; Cuervo, Mecha, Juan; Guzmán, Telechía; Tito, Quesada, Roselló, Luque y Benedito. Elda: Saoro; Barber, Charles, Ripoll; Salas, Galiano; Mario, Darwin, Botiu, Ramos y Roberto.

EL PARTIDO: Buen triunfo de la Unión en el estadio «Angel Celdrán» que disminuye su cuenta de negativos. Marcó primeramente la Minera por medio de Luque a los 16 minutos, empatando Botiu a los 41 minutos y consiguiendo el segundo gol eldense Roberto cuatro minutos después. A los 34 de la segunda parte Darwin lograba el tercer tanto eldense, y finalizando el partido, Mecha lograba el segundo local, terminando el encuentro con el merecido triunfo eldense, por el entusiasmo y brío puesto en el juego. Arbitró bien el señor Torres Barceló.

CLASIFICACION: Continúa la Unión en el lugar dieciséis con once puntos y cinco negativos.



Es para mí una gran satisfacción ponerme nuevamente en contacto, por medio de esta sección, con la gran familia deportiva eldense, tras una obligada ausencia. Para todos un saludo; a los amigos, las gracias por sus atenciones, y para los doctores don Ricardo Pérez Rico y don Enrique Román, así como a don Guillermo Castells, mi gratitud más profunda, por sus cuidados y desvelos. A todos, muchas gracias.

Desde mi lecho recojo opiniones, leo crítica y comentarios deportivos, y yo compongo mis «tiritos» que esta vez no son «desde la general». Pero son de intenciones constructivas en pro del deporte local.

Felicitemos a los tres equipos eldenses empeñados en campeonato, que son la «Unión hijo», la

«Unión padre» y el papá mayor: nuestro Deportivo, los tres vencedores en la pasada jornada.

A pesar del triunfo sobre el deportivísimo Recreativo de Huelva, se puso de manifiesto una vez más que algunos delanteros azulgranas están más «quemados» que el bigote de un amigo mío, que se lo socarra con la colilla a fuerza de apurar el pitillo.

En cambio, García Bao y Manso se están «quemando» solitos de verse sentados en el banquillo, sin que nadie se de cuenta de que son los únicos interiores. (Continúa en NOVENA pág.)

# MEDINA

asegura que el Elche jugará la liguilla de ascenso

## Entrará en la segunda División

Cuando nos visitó recientemente el Elche deseábamos que alguien nos contara las proezas del club blanquiverde, no igualadas hasta hoy por ningún club de categoría nacional, y en sus filas formaba un jugador que durante unas temporadas supo ganarse las simpatías de la afición eldense, equipo éste que defendió siempre con el mismo cariño y pundonor de un verdadero profesional. El lector comprenderá que se trata de Domingo Medina, el fino delantero canario que en la actualidad y ante el buen plantel de jugadores con que cuenta el club ilicitano, ha sabido ganarse la titularidad con las mismas armas que empleara en Elda: deportividad y amor hacia los colores que defiende.

Y una vez finalizado el encuentro, en el que tan excelente papel realizó, le abordamos en la caseta blanquiverde, en presencia de sus compañeros de equipo, radiantes de satisfacción por continuar la imbatibilidad ilicitana. Y comenzamos nuestra entrevista.

—Dinos, Medina, ¿cómo fue marcharte de Elda?

—Aunque existieran deseos de que me quedara no logramos llegar a un acuerdo.

—¿Y tu marcha a Elche?

—Intervino una persona a quien estimo y tratándose de un club como el ilicitano, del que tenía magníficas referencias, no tuve inconveniente en aceptar si mis servicios interesaban.

—¿Apesadumbrado de marcharte de Elda, donde tantos amigos dejaste?

—Lo sentí, pero no puedo quejarme porque no he perdido en ningún aspecto, y los profesionales nos debemos a las circunstancias. Estoy muy contento y satisfecho en Elche y esto es para mí la mayor alegría.

—Háblanos del Elche. ¿Cómo ve la afición ilicitana la campaña actual del equipo?

—No conocía la ciudad más que cuando la visité con el Deportivo, pero puedo asegurarte que entusiasmo y confianza como los que hoy se vive en Elche de-

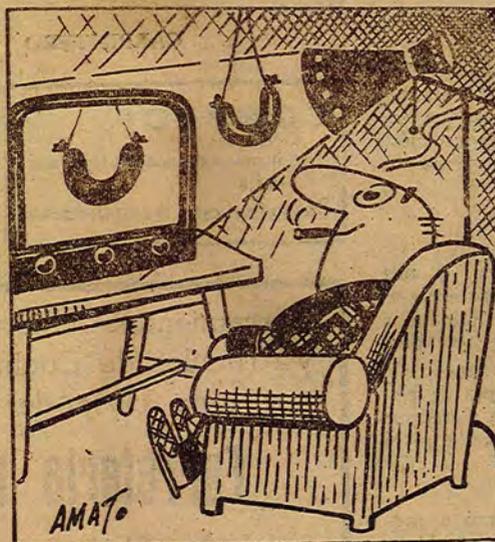
(Continúa en NOVENA pág.)

Humor deportivo

## Radioyente perspícaz

Por P. AMAT

—Con este chorizo de Al-mendralejo, y un poquito de imaginación, como si estuviesen televisando el partido de mañana.



## ULTIMOS DIAS

de la venta de solares para la edificación de casas en el final de las calles de General Yagüe, Vázquez de Mella, Victoria y Fray Luis de Granada, situados a la derecha de la Gran Avenida, de 9 metros de fachada por 13'500 metros de fondo. - Solares en centros de calles y esquinas.

VENTA ESPECIAL:

5 solares de las mismas dimensiones en las calles Castellón y Alicante.

VENTA ECONOMICA: Solares de 8 metros de fachada por 11 metros de fondo en el camino de la Estación.

Ventas al contado y con facilidades de pago

Para informes, adquisición o examen de planos:

Garrido Testache, 13 y General Mola, 25, 1.º - Teléfono 525

ELDA

VALLE DE ELDA

Redacción y Administración:

General Moscardó, 1  
Teléfonos 300 y 504

Suscripción Trimestral, 25;  
Semestral, 50; Anual, 100